



# Подаване на жалба

Австралийската комисия по правата на човека е независим орган, който разследва и разрешава оплакванията относно незаконна дискриминация въз основа на пол, раса, увреждания и възраст, дискриминация според Конвенция № 111 на МОТ и нарушения на правата на човека.

## За какво можете да се оплаквате при нас

- **Сексуалната дискриминация** включва сексуален тормоз и дискриминация въз основа на пол, полова идентичност, интерсексуален статус, бременност, семейно положение или семейна връзка, кърмене, семейни отговорности и сексуална ориентация.
- **Дискриминацията на хората с увреждания** включва дискриминация въз основа на физически, интелектуални, сетивни, умствени и психиатрични увреждания; заболявания или болести; медицински състояния; наранявания при работа; минали, настоящи и бъдещи увреждания; и помощни средства за инвалидност; помощни животни и общуване с лице с увреждане.
- **Расовата дискриминация** включва расова омраза и дискриминация въз основа на раса, цвят, потекло, национален или етнически произход и имигрантски статут.
- **Възрастовата дискриминация** включва дискриминация въз основа на твърде млада или твърде стара възраст.
- **Дискриминацията според Конвенция № 111 на МОТ** включва дискриминация при заетостта въз основа на религия, криминално минало, профсъюзна дейност, политическо мнение и социален произход.
- **Правата на човека** включват действия от или от името на Федеративната общност, за които се твърди, че нарушават конкретни международни актове в областта на правата на човека, като Международния пакт за граждански и политически права, Конвенцията за правата на детето и Конвенцията за правата на хората с увреждания.

Можете да подадете жалба, независимо къде живеете в Австралия, и подаването на жалба е безплатно. Стъпките в процеса на подаване на жалби са описани по-долу.

## Как да направите запитване

- Ако не сте сигурни дали можете да направите оплакване за нещо, можете да се свържете с Националната информационна служба на Комисията по

телефона на **1300 656 419** или по електронната поща на [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)

- Можем да Ви изпратим формуляр за жалби, за да започнем процеса.
- Ако ние не можем да Ви помогнем, ще се опитаме да Ви насочим към някой, който може.

## Как да подадете жалба

- Оплакването трябва да бъде в писмена форма. Можете да попълните формуляр за жалба и да ни го изпратите обратно по пощата или факса, или да подадете жалба онлайн на нашия уебсайт [www.humanrights.gov.au](http://www.humanrights.gov.au).
- Можете да се оплачете на предпочитания от Вас език, а ние можем да Ви помогнем да напишете жалбата си, ако това е необходимо.
- Не се нуждаете от адвокат, за да подадете жалба.
- Ако ние не можем да уредим Вашата жалба, ще обясним защо.

## Разследване по жалбата

- Ще се свържем с Вас, за да обсъдим Вашата жалба, и може да Ви помолим да предоставите още информация.
- Като цяло, Комисията ще се свърже с лицето или организацията, от които се оплаквате, и ще им предостави копие от Вашата жалба. Може да поискаме от тях да предоставят конкретна информация и/или отговор на Вашата жалба. Информацията, предоставена на Комисията в отговор на Вашата жалба, може да съдържа лична, включително чувствителна, информация за Вас.
- В някои случаи можем да решим да не продължаваме да се занимаваме с Вашата жалба. Ако това се случи, ще обясним защо.
- Може да разговаряме с Вас за опити за решаване на жалбата чрез помирение.

## Помирителна процедура

- Помирителната процедура означава, че ще се опитаме да помогнем на Вас и на лицето или организацията, от които се оплаквате, да намерите начин да разрешите въпроса.
- Помирителната процедура може да се проведе на среща лице в лице, наречена „помирителна конференция“, или чрез телефонна конференция. В някои случаи жалбите могат да бъдат разрешени чрез размяна на имейли и разговори с помирителя.
- Жалбите могат да бъдат разрешени по много различни начини. Например чрез извинение, промяна в политиката или компенсация.

## **Възможни съдебни действия – дискриминация въз основа на пол, увреждане, раса и възраст**

- Комисията няма правомощия да решава дали е налице незаконна дискриминация.
- Ако Вашата жалба не бъде разрешена или бъде прекратена по някаква друга причина, може да имате възможността да отнесете въпроса до съда. Съдът може да реши дали е налице незаконна дискриминация.
- Разполагате с 60 дни, считано от момента, в който Комисията прекрати жалбата, за да подадете молба до Federal Circuit Court of Australia (Федералния магистратски съд на Австралия) или до Federal Court of Australia (Федералния съд на Австралия).
- Комисията не може да отнесе въпроса до съда вместо Вас или да Ви помогне да представите делото си в съда.
- Може да се наложи да говорите с адвокат или правна служба, ако искате да отидете на съд.

## **Решение/доклад – Конвенция № 111 на МОТ относно дискриминацията и правата на човека**

- Ако жалбата не бъде разрешена или прекратена по някаква друга причина, Председателят на Комисията може да реши дали е налице дискриминация съгласно Конвенция № 111 на МОТ или нарушение на правата на човека.
- Ако Председателят се увери, че е налице дискриминация или нарушение на правата на човека, Председателят може да докладва на Federal Attorney-General (Федералния главен прокурор). В доклада Председателят може да препоръча обезщетение за всяка загуба или нараняване, които лицето е претърпяло. Докладът може да бъде внесен в Парламента.
- Примери за решенията на Председателя относно дискриминацията и правата на човека са достъпни на уебсайта на Комисията на адрес <http://www.humanrights.gov.au/publications/reports-minister-under-ahrc-act>.

## **Откъде мога да получа повече информация?**

Данните за контакт на Австралийската комисия по правата на човека са:

### **Телефон**

Национална информационна служба: 1300 656 419

TTY: 1800 620 241

NRS 133 677

Факс: (02) 9284 9611

Ако се нуждаете от преводач, можете да се обадите на **131 450** и да поискате да бъдете свързани с Australian Human Rights Commission (Австралийската комисия по правата на човека).

Ако сте глухи или имате увреждане на слуха, можете да се свържете с нас чрез ТТТ на 1800 620 241. Ако сте глухи или имате увреждане на слуха или говора, можете също да се свържете с нас чрез National Relay Service (NRS) (Националната служба за препредаване) на 133 677. Ако се нуждаете от Auslan преводач, можем да организираме това за Вас.

Ако сте сляп или имате нарушение на зрението, при поискване можем да предоставим информация в алтернативни формати.

#### **Пощенски адрес**

GPO Box 5218  
Sydney NSW 2001

#### **Онлайн**

Имейл: [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)

Уебсайт: [www.humanrights.gov.au](http://www.humanrights.gov.au)

Можете да подадете жалба онлайн като отидете на <http://www.humanrights.gov.au/complaints/lodging-your-complaint>.

#### **Общи правни съвети**

Ако обмисляте подаване на жалба, може да искате да получите правен съвет. Съществуват общностни правни служби, които могат да предоставят безплатен съвет относно дискриминацията и тормоза.

Можете да се свържете с органа за правна помощ Legal Aid на (<https://www.nationallegalaid.org/for-individuals/>) или с най-близкия до Вас общностен правен център на ([www.nacrc.org.au/directory](http://www.nacrc.org.au/directory)).

**Отказ от отговорност: Информацията в тази информационна справка е предназначена само за ориентир. Тя не замества правните съвети.**